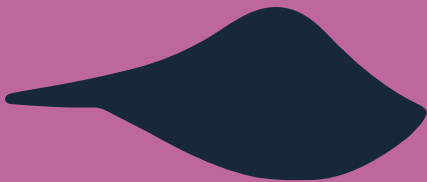


SVARA USER MANUAL



YVA

EN

Plug in USB charger at the lower end
Charge until the button turns green
Remove USB charger

To switch on and cycle through
vibration modes, briefly press the
middle button.

To switch off, press and hold the
middle button for 2 seconds.

To increase or decrease the vibration
intensity, press the plus or minus
button.

Note: To switch the button lock on or
off, briefly press and hold both plus
and minus buttons at the same time.



INSTRUCTIONS

Use only with water-based lubricant
Avoid contact with massage oils
Clean thoroughly before and after use
If necessary, clean with a toy cleaner

TECHNICAL INFORMATION

Material: silicone - skin-friendly,
smooth and sleek
6 vibration modes - plenty of variety
possible
Rechargeable - eco-friendly and
cost-reducing
Waterproof - for fun in the bathtub or
under the shower
External stimulation - multiple uses

SAFETY INSTRUCTIONS

Do not use if you are pregnant or wear
a pacemaker. Do not use on swollen or
inflamed skin.
Note: for external use only.

Only use adapters that have short-cir-
cuit protection with this charging cable
to reduce the risk of fire.

LET'S CARE

Please do not dispose of this item with
household waste. Dispose environmen-
tally at a specified collection point for
the recycling of electronic equipment.

WARRANTY

The statutory 24 month warranty is
valid only for products used for their in-
tended purpose, handled properly, and
without any adjustments or changes to
their original form.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions regarding
this product, please contact Customer
Service - either by email at help@sonoma-internet.com, or by telephone
at +49 30 208 473 88.

DE

Beiliegendes USB-Ladekabel am unteren Ende einstecken
Laden bis der Knopf grün leuchtet
Ladekabel herausziehen

Zum Einschalten und Wechseln der Vibrationsmodi mittleren Knopf kurz drücken.

Zum Ausschalten mittleren Knopf 2 Sekunden gedrückt halten.

Zum Verstärken bzw. Verringern der Vibrationsintensität die Plus- bzw. Minustaste drücken.

Hinweis: Zum Ein- und Ausschalten der Tastensperre die Plus- und Minustasten kurz gleichzeitig gedrückt halten.



ANWENDUNGSTIPPS

Nur wasserbasiertes Gleitgel verwenden
Nicht mit Massageölen in Kontakt bringen
Vor und nach Gebrauch gründlich reinigen
Ggf. einen Toy Cleaner benutzen

TECHNISCHE DATEN

Material: Silikon - sehr hautfreundlich, glatt und gleitfreudig
6 Vibrationsmodi - für jede Menge Abwechslung
Wiederaufladbar - umweltfreundlich und kostensparend
Wasserdicht - für feuchtfreudige Spielereien
Externe Stimulation - vielseitig einsetzbar

SICHERHEITANWEISUNGEN

Bitte benutze das Produkt nicht in der Schwangerschaft, mit Herzschrittmacher, auf geschwollener oder entzündeter Haut.
Hinweis: Nur für den externen Gebrauch geeignet.

Verwende das Ladekabel nur mit Adaptern, die einen Kurzschlusschutz haben, um Brandgefahr zu vermeiden.

DER UMWELT ZULIEBE

Bitte entsorge dieses Produkt umweltgerecht bei einer Sammelstelle zur Verwertung elektronischer Geräte.

GEWÄHRLEISTUNG

Die gesetzliche Gewährleistung von 24 Monaten gilt nur bei produktgerechter Nutzung, sachgemäßer Behandlung und keinen nachträglichen Veränderungen am Produkt.

WIR SIND FÜR DICH DA

Fragen zu diesem Produkt beantwortet Dir unser Kundenservice – per E-Mail an help@sonoma-internet.com oder telefonisch unter +49 30 208 473 88.

FR

Brancher le câble de chargement
Attendre la lumière verte annonçant
la fin du chargement
Retirer le câble de chargement

Pour allumer et naviguer entre les
modes de vibrations, appuyer sur le
bouton du milieu.

Pour éteindre, appuyer sur ce même
bouton 2 secondes durant.

Pour augmenter ou diminuer l'inten-
sité des vibrations, appuyer sur le
signe moins ou sur le signe plus.

Remarque : pour bloquer un mode
de vibration particulier, appuyer sur le
signe moins ou sur le signe plus en
même temps.



CONSEILS D'UTILISATION

Utiliser uniquement du lubrifiant à
base d'eau
Ne pas mettre en contact avec de
l'huile de massage
Bien nettoyer avant et après usage
Si nécessaire, utilisez un toy cleaner

DONNÉES TECHNIQUES

Matériau : silicone - doux pour la peau,
lisse et facile à insérer
6 modes de vibration - pour encore
plus de plaisir
Rechargeable - Economique et
respectueux de l'environnement
Étanche - pour s'amuser même sous
l'eau
Stimulation externe - permet une
utilisation très variée

QUESTION DE SÉCURITÉ

N'utilisez pas ce produit pendant
la grossesse, si vous portez un
stimulateur cardiaque ou sur une peau
enflammée, infectée ou lésée.
Remarque : pour usage externe
seulement.

Utilisez uniquement des adaptateurs
dotés d'une protection contre les
courts-circuits avec ce câble de charge
afin de réduire les risques d'incendie.

UN GESTE POUR LA PLANÈTE

Attention ! Ne jetez pas ce produit avec
les déchets ménagers, mais dans un
espace de collecte spécial pour les
appareils électro-ménagers.

GARANTIE LEGALE

La garantie légale de 24 mois s'ap-
plique dans le cadre d'une utilisation
normale, et uniquement si le produit
n'a pas été modifié après achat.

NOUS SOMMES À VOTRE ÉCOUTE

Vous avez des questions sur ce produit
? Contactez nos équipes de conseil-
lers, ils seront ravis de vous aider par
e-mail (help@sonoma-internet.com) ou
par téléphone au +49 30 208 473 88.

IT

Inserire il caricatore USB nella parte inferiore

Caricare finché il pulsante non sarà verde

Rimuovere il caricabatterie USB

Per accendere e passare da un modo di vibrazione all'altro, premere brevemente il tasto centrale.

Per spegnere, tenere premuto il tasto centrale per 2 secondi.

Per aumentare o diminuire l'intensità della vibrazione, premere il tasto più o meno di colore argento.

Nota: Per attivare o disattivare il blocco pulsante, premere il tasto più o meno di colore argento nello stesso momento.



ISTRUZIONE

Usare solo con lubrificante a base di acqua.

Evitare il contatto con gli oli per massaggio.

Pulire accuratamente prima e dopo l'uso.

Se necessario, usare un apposito detergente

INFORMAZIONI TECNICHE

Materiale: silicone - delicato con la pelle, liscia e lucida

6 modi di vibrazione - mantenermi in forma smagliante

Ricaricabile - ecologico e redditizio

Resistente all'acqua - per divertirsi nella vasca da bagno o sotto la doccia

Stimolazione esterna - usi multipli

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non adatto a donne in gravidanza e portatori di pacemaker. Non usare su pelle gonfia o infiammata.

Nota: solo per uso esterno.

Utilizzare solo adattatori con protezione da cortocircuito con questo cavo di ricarica per ridurre il rischio di incendio.

FACCIAMO ATTENZIONE

Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici. Consegnare il prodotto di rifiuto presso un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche.

GARANZIA LEGALE

La garanzia legale di 24 mesi sarà valida per i soli prodotti utilizzati in conformità con la destinazione, maneggiati adeguatamente, senza interventi o modifiche della forma originale.

SERVIZIO CLIENTI

In caso di domande sul prodotto, contattare il Servizio Clienti (tramite posta elettronica all'indirizzo help@sonoma-internet.com o al numero di telefono +49 30 208 473 88)

ES

Enchufar el cargador USB en el extremo inferior
Cargar hasta que el botón se ilumine de color verde
Retirar el cargador USB

Para encender y para cambiar entre modos de vibración, pulsar brevemente el botón del medio.

Para apagar, mantener el botón del medio pulsado durante 2 segundos.

Para aumentar o disminuir la intensidad de la vibración, pulsar los botones de más y menos.

Nota: Para cambiar el bloqueo de los botones, pulsar los botones de más y menos al mismo tiempo.



INSTRUCCIONES

Utilizar solo con lubricante a base de agua
Evitar contacto con aceites de masaje
Limpiar a fondo antes y después de su uso
Si es necesario, utilizar un limpiador de juguetes

INFORMACIÓN TÉCNICA

Material - silicona agradable para la piel, suave y lisa
6 modos de vibración - muchas variantes posibles
Recargable - ecológico y rentable
Resistente al agua; para utilizar en la bañera o en la ducha
Estimulación externa: usos múltiples

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No apto para mujeres embarazadas o personas con marcapasos. No utilizar en piel irritada o inflamada.
Nota: sólo para uso externo. Nota: sólo para uso externo.
Utilice únicamente adaptadores que tengan protección contra cortocircuitos con este cable de carga para reducir el riesgo de incendio.

CUIDEMOS EL MEDIO AMBIENTE

Por favor, no tires este producto a la basura doméstica. Para deshacerse del producto conforme a la protección del medio ambiente, entrégalo en un punto de recogida específico para el reciclaje de equipos electrónicos.

GARANTÍA LEGAL

La garantía legal de 24 meses es válida solo para los productos utilizados con la finalidad prevista, debidamente manipulados y en su estado original sin modificaciones o cambios.

SERVICIO AL CLIENTE

Si tienes alguna pregunta acerca del producto, por favor, contacta con Servicio al Cliente, ya sea por correo electrónico a help@sonoma-internet.com, o por teléfono al +49 30 208 473 88.

DK

Tilslut USB-opladeren i bunden
Oplad, indtil knappen bliver grøn
Fjern USB-opladeren

For at tænde den og skifte vibrationshastighed skal du trykke kort på den midterste knap.

For at slukke den skal du trykke på den midterste knap og holde den nede i to sekunder.

For at øge eller reducere vibrationshastigheden skal du trykke på + eller -.

Bemærk: For at tænde eller slukke for knaplåsen skal du trykke på + og - samtidig og holde dem nede.



INSTRUKTIONER

Må kun anvendes med vandbaseret glidecreme
Undgå kontakt med massageolier
Rengør grundigt før og efter brug
Hvis det er nødvendigt, kan du bruge et rensmiddel til legetøjs-rensmiddel

TEKNISK INFORMATION

Materiale: Silikone - hudvenlig, blød og skinnende
6 vibrationstilstande - mange forskellige muligheder
Genopladelig - miljøvenlig og rentabel
Vandtæt - til leg i badekarret eller under bruseren
Udvendig stimulering - flere anvendelsesformål

SIKKERHEDSVEJLEDNING

Må ikke bruges under graviditet eller ved brug af pacemaker. Må ikke bruges på hævet eller betændt hud.

Bemærk: Kun til udvortes brug.

Brug kun adaptere, der har kortslutningsbeskyttelse med dette opladerkabel for at mindske risikoen for brand.

TÆNK PÅ MILJØET

Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Skal bortskaffes på miljøvenlig vis på et indsamlingssted for genanvendelse af elektronisk udstyr.

LOVEBESTEMTE GARANTI

Den lovebestemte garanti på 24 måneder gælder kun for produkter, der anvendes korrekt og til deres oprindelige formål, uden at der er foretaget ændringer eller tilpasninger i forhold til deres originale form.

KUNDESERVICE

Hvis du har spørgsmål vedrørende produktet, kan du kontakte kundeservice - enten via e-mail på help@sonoma-internet.com eller telefon på +49 30 208 473 88.

NL

Steek de usb-lader in de onderkant
Laad totdat de knop groen wordt
Verwijder de usb-lader

Om aan te zetten en te schakelen
tussen de vibratiestanden, druk je
kort op de middelste knop.

Om uit te schakelen houd je de mid-
delste knop 2 seconden ingedrukt.

Om de vibratie-intensiteit te verho-
gen of verlagen, druk je op de plus-
of min-knop.

Opgelet: Om de knopblokkade aan
of uit te zetten, druk je op de plus-
en min-knop tegelijkertijd.



INSTRUCTIES

Gebruik alleen met een glijmiddel op
waterbasis
Vermijd contact met massageolie
Maak voor en na gebruik grondig
schoon
Gebruik indien nodig een schoonmaak-
middel voor speeltjes

TECHNISCHE INFORMATIE

Materiaal: silicone - huidvriendelijk,
zacht en glad
6 stimulatiestanden - veel variatie
mogelijk
Oplaadbare - milieuvriendelijk en
rendabele
Waterbestendig - voor spanning in de
badkuip of onder de douche
Externe stimulatie - meerdere
gebruikers

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Niet gebruiken als je zwanger bent of
een pacemaker draagt. Niet gebruiken
op gezwollen of ontstoken huid.
Let op: alleen voor uitwendig gebruik.
Gebruik alleen een adapter met
kortsluitingsbeveiliging met deze
oplaadkabel om het risico op brand te
verkleinen.

ZORG VOOR DE NATUUR

Dit artikel niet verwijderen met het
huishoudelijk afval. Milieuvriendelijk
verwijderen op een aangewezen
verzamelpunt voor het recyclen van
elektronische apparatuur.

GARANTIE

De wettelijke garantietermijn van 24
maanden geldt alleen voor producten
die volgens hun bestemming zijn geb-
ruikt, juist zijn behandeld, en zonder
aanpassingen of wijzigingen van hun
oorspronkelijke vorm.

KLANTENSERVICE

Heb je nog vragen over dit product?
Neem dan contact op met de klan-
tenservice - via e-mail naar help@sonoma-internet.com, of telefonisch
op +49 30 208 473 88.

PT

Insira carregador USB na base
Carregue até o botão ficar verde
Remova carregador USB

Para ligar e alternar entre modos de
vibração, pressione brevemente o
botão do meio.

Para desligar, pressione e mantenha
pressionado durante 2 segundos o
botão do meio.

Para aumentar ou diminuir a inten-
sidade da vibração, pressione os
botões '+' ou '-'.

Nota: Para ativar ou desativar os
botões, pressione os botões '+' e '-'
ao mesmo tempo.



INSTRUÇÕES

Utilize apenas com um lubrificante à base de água.
Evite o contacto com óleos de massagem.
Limpe cuidadosamente antes e após a utilização.

Se necessário, use com um produto limpador de brinquedos

INFORMAÇÃO TÉCNICA

Material: Silicone - amigo da pele, suave e elegante
6 modos de vibração - muitas variações possíveis
Recarregável - amiga do ambiente e rentável
À prova de água - para divertimento no banho ou no duche
Estimulação externa - utilizações várias

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não utilizar se está grávida ou tem um pacemaker. Não utilizar em peles inchadas ou inflamadas.

Nota: apenas para uso externo.
Use/Usa o cabo de carregamento só com adaptadores que tenham proteção contra curto-circuito para evitar o risco de incêndio.

VAMO SER AMIGOS DO AMBIENTE

Por favor não descartar este produto em conjunto com o lixo doméstico. Descarte de forma ambientalmente correta em pontos de recolha apropriados para a reciclagem de dispositivos eletrónicos.

GARANTIA LEGAL

A garantia legal de 24 meses é válida apenas para produtos utilizados para a finalidade pretendida, que são manuseados adequadamente, e sem alterações ao seu formato original.

APOIO AO CLIENTE

No caso de ter quaisquer dúvidas relacionadas com este produto, por favor contactar os Serviços ao Cliente - através do e-mail help@sonoma-internet.com, ou pelo telefone +49 30 208 473 88.

SE

Koppla in USB-laddaren i den nedre änden

Ladda tills knappen lyser grönt
Koppla från USB-laddaren

För att slå på och bläddra genom vibrationslägen, tryck kort på mittknappen.

För att stänga av, tryck och håll in mittknappen i 2 sekunder.

För att öka eller minska vibrationsnivån, tryck på plus eller minusknappen.

OBS!: För att slå knapplåset på eller av, tryck på plus och minusknappen samtidigt.



INSTRUKTIONER

Använd endast med vattenbaserat glidmedel
Undvik kontakt med massageoljor
Rengör noggrant före och efter användning
Vid behov använd rengöringsmedel för leksaker

TEKNISK INFORMATION

Material: silikon - hudvänlig, slät och elegant
6 vibrationslägen - det finns gott om variation
Laddningsbart - miljövänlig och lönsam
Vattentät - använd för skojs skull i badkaret eller i duschen
Yttre stimulering - flera användningssområden

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Använd inte om du är gravid eller har en pacemaker. Använd inte på svullen eller inflammerad hud.

Obs: för utvärtes bruk.

Använd endast adapttrar som har kortslutningsskydd med denna laddningskabel för att minska risken för brand.

VI BRYR OSS

Kasta inte den här artikeln med hushållsavfall. Avfallshantera miljövänligt på en angiven uppsamlingsplats för återvinning av elektronisk utrustning.

LAGSTADGADE GARANTI

Den lagstadgade 24 månaders garanti gäller endast för produkter som används för sitt avsedda ändamål, hanteras på rätt sätt, och utan några justeringar eller ändringar i sin ursprungliga form.

KUNDTJÄNST

Om du har några frågor om denna produkt, kontakta kundtjänst - antingen via e-post help@sonoma-internet.com, eller på telefon +49 30 208 473 88.

SVARA

Sonoma Internet GmbH

Wattstraße 11

13355 Berlin

Germany/Deutschland/ Allemagne/

Germania/ Alemania/Tyskland/

Duitsland/Alemanha/Tyskland

All rights reserved. Made in China.

Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt in China.

Tous droits réservés. Fabriqué en Chine.

Tutti i diritti riservati. Prodotto in Cina.

Todos los derechos reservados. Fabricado en China.